



FAGOR
Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 0080436406
Del. Note Nb: 0080436406
Fecha Exp : 30.07.2018
Del. Date : 30.07.2018
Fecha rec: 2000
Rec date :

Transportista/Carrier : Transp. ind.p. carr.
Transport number: 245482
Razón social :
Short name :
Matrícula : AG90EFTI
Plate Nb : AG90EFTI
Remolque : AG45EFTI
Remoc.plate : AG45EFTI

Unidad transportes :
Del Unit. : Transp. ind.p. carr.

Destino / To :
Cliente : GETRAG S.p.A.
Customer: GETRAG S.p.A.
Dirección: Via dei Gerani, 5-7
Del.address: Via dei Gerani, 5-7
Modugno Bari 70026
Italia
Planta :
Center :
Puerta de descarga :
Unloading point :
Puesto de consumo : 14249
Point of consumption : 14249

181662

Proveedor / Supplier
Código : 91000014
Code : 91000014
Dirección: Polígono Kataide
Address : Polígono Kataide
Población: Mondragon 20500
City : Mondragon 20500
País : España
Country : España

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje	Etiqueta	Bultos	Nº. Pedido	Observaciones
		Quantity	Enviada						
2510310463 180196671 5008465721 180196955	C MECANISMOS 251031046 KUEHNE+NAGEI S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 25 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: A Quantità Imballi: 1 Conformità alla scheda d'imballo. 02.08.18 Data controllo. Firma	25	25	PZA	TBA-501494 TBA-501711	13710825/13710825	001 006	25 25	550003986501 SIGNED BY R. J. Ederlan R. J. S. Coop.

Peso neto total : 196,250
Total net weight : 196,250
Peso bruto total : 260,450
Total brut weight : 260,450
Nº total de palets o contenedores: 001
Total Nb of palets or containers: 001

Observaciones :
Comments :
 A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier :
Recepción / Receiver :
Almacén / Warehouse :
Transportista / Carrier :

19+21+22			1-15		
1 Expeditor (denumire, adresa, tara) Sender (name, address, country) Expéditeur (nom, adresse, pays) Fagor Ederlan Koop.E. Torrebaso Pasolokua 7 20540 - ESKORRIATZA Gipuzkoa NIF ESE 10075200		SCRISOARE DE TRANSPORT CONSIGNMENT NOTE LETTRE DE VOITURE (CMR)			
2 Destinatari (denumire, adresa, tara) Consigner (name, address, country) Destinataire (nom, adresse, pays) GELINS S.r.l. Modugno Bari 70026 Italia		3 Locul descarcarii (loc, tara, data) Place of delivery of the goods (place, country) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Modugno Bari 70026 Italia		4 Locul incarcarii (loc, tara, data) Place and date of taking over the goods (place, country) Lieu et date de prise en charge de la marchandise (lieu, pays) Arasate E. 30/07/2018	
5 Documente anexate Documents attached Documents annexés SC1364106/SC1364107		16 Operator de transport (denumire, adresa, tara) Carrier (name, address, country) Transporteur (nom, adresse, pays) SOCIETATEA 11 * EFI VAIOS * TRANS S.R.L. GATEASCA-ARGES			
6 Marci si numere Marks and Non Marques et numeros 8		7 Nr. de colate Number of packages Nombre de colis 1001		8 Mod de ambalare Method of packing Mode d'emballage P.iet.	
9 Natura marfi Nature of the goods Nature de la marchandise Auto		10 Numer statistic Statistical number No statistique 2992,55		11 Greutate bruta, Kg Gross weight, Kg Poids brut, Kg	
12 Cubej m ³ Volume, m ³ Cubage, m ³		17 Transportatori succesivi (nume, adresa, tara) Successive carriers (name, address, country) Transporteur successifs (nom, adresse, pays)			
13 Instructiunile expeditorului Sender's instructions Instructions de l'expéditeur		18 Rezerve si observatii ale transportatorilor Carrier's reservation and observations Reserves et observations du transporteur AUTO NR.: AG 90 EFI AG 45 EFI SEMIREMORCA NR.: CONDUCATOR AUTO 1: Din Jan CONDUCATOR AUTO 2:			
14 Instructiuni de plata/instructions as to payment for carriage/Prescriptions d'affranchissement <input type="checkbox"/> Franco/Carriage paid/Plata la expedite <input type="checkbox"/> Non franco/Carriage forward/Plata la destinatie		19 Conventii speciale Special agreements Conventions particulières			
20 Plata prin To be paid by A payer par		Expeditor Sender Expéditeur		Moneda Currency Monnaie	
Pret transport/Fracht Carriage charges Prix de transport					
Soki/Balance/Solde					
Taxe suplimentare Supplement charges Suppléments					
Alte taxe Other charges Frais accessoires					
Total					
21 Stabilit in Established in Etablie à Arasate		Data On LE 30/07/2018		15 Suma de plata / Cash on delivery/ Remboursement	
22 SIGNED BY ROMAN MARTICORENA R.M. Fagor Ederlan Semnatura si stampila expeditorului: Signature and stamp of the sender Signature et timbre de l'expéditeur		23 SOCIETATEA 11 * EFI VAIOS * TRANS Semnatura si stampila transportatorului: Signature and stamp of the carrier Signature et timbre du transportateur		SOCIETATEA 11 * EFI VAIOS * TRANS Semnatura si stampila destinatarului: Signature and stamp of the consignee Signature et timbre du destinataire 02 AGO 2018 Via Scl. Cidamini, snc - 70026 Modugno (BA)	

Rubricile încadrate cu linii groase vor fi completate de transportator
 The spaces framed with heavy lines must be filled by the carrier
 Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies le transporteur

Inclusiv si
 Including and
 Y compris et

Este raspundabil expeditorului sa completeze rubricile:
 To be completed on the sender's responsibility
 A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

(ADR*)

In cazul mentiorarii unor marfuri particulare pe langa un eventual certificat, pe ultima linie din rubrica redati casa, cifra si litera
 In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any
 En cas de mention de marchandises dangereuses en plus d'un éventuel certificat, sur la dernière ligne de la rubrique écrivez la classe, la chiffre et la lettre

THRO-NORDIC PRESTI 0740 000187